



Distr.  
GENERAL

A/52/860/Add.5  
6 April 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия  
Пункт 122а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ  
МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО  
НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

Доклад Консультативного комитета по административным и  
бюджетным вопросам

Добавление

1. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНН) были созданы Советом Безопасности в соответствии с его резолюцией 350 (1974) от 31 мая 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет, и выполнением соглашения о разъединении израильских и сирийских войск на первоначальный шестимесячный период. С того времени их мандат продлевался и пересматривался Советом Безопасности в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 1139 (1997) от 21 ноября 1997 года, в которой Совет продлил мандат Сил до 31 мая 1998 года.

2. Как указано в добавлении к докладу Генерального секретаря (A/52/771/Add.1 и Add.1/Corr.1, пункт 14), общий объем ресурсов, выделенных на содержание Сил с момента их создания по 30 июня 1998 года, составил 1198,5 млн. долл. США брутто. Сметные расходы достигли 1176,9 млн. долл. США брутто. Консультативный комитет был проинформирован о том, что за период со времени создания Сил по 28 февраля 1998 года государствам-членам в связи с СООНН и Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных Наций были начислены взносы в размере 1159,3 млн. долл. США. По состоянию на 28 февраля 1998 года в виде взносов в общей сложности было получено 1093,6 млн. долл. США, при этом остаток неполученных взносов составил 65,7 млн. долл. США, а наличных средств - 29,3 млн. долл. США.

3. В отношении положения с возмещением расходов правительствам государств, предоставляющих войска, Консультативный комитет был уведомлен о том, что по 31 мая 1997 года расходы были возмещены полностью при этом, по оценкам, за период, оканчивающийся 31 декабря 1997 года, на покрытие расходов за войска причитаются 8 млн. долл. США (см. также A/52/771/Add.1 и Add.1/Corr.1, пункт 21). На момент подготовки настоящего доклада Комитету дали понять, что следующий платеж за период с 1 июня по 31 августа 1997 года будет произведен в конце марта 1998 года.

4. Как указано в докладе об исполнении бюджета (A/52/771/Add.1 и Add.1/Corr.1, пункт 20), финансовые ведомости СООННР за период с 1 декабря 1994 года по 30 ноября 1995 года показывают остаток средств в размере 2 742 000 долл. США, включающий процентные поступления (1 671 000 долл. США), разные поступления (28 000 долл. США) и непогашенные обязательства за предыдущий период (1 043 000 долл. США). Консультативный комитет согласен с предложением Генерального секретаря, содержащимся в пункте 32b доклада об исполнении бюджета, зачесть государствам-членам их соответствующую долю в остатке средств, за исключением процентных поступлений, которые, по мнению Комитета, в случае принятия Генеральной Ассамблеей соответствующего решения должны быть перечислены в Резервный фонд для операций по поддержанию мира. Учитывая темпы платежей по начисленным ранее взносам для СООННР, Комитет обращается к Генеральному секретарю с просьбой рассмотреть этот вопрос и вынести рекомендации в отношении статуса сумм, удержанных в связи с приостановлением действия положения 4.3 статьи IV Финансовых положений Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>.

#### Финансовые показатели за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

5. В докладе Генерального секретаря о финансировании СООННР за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года показано, что расходы составили 32 393 100 долл. США брутто (31 534 500 долл. США нетто) при выделенных ресурсах в размере 32 254 900 долл. США брутто (31 342 900 долл. США нетто), в результате чего возникли дополнительные потребности в размере 138 200 долл. США брутто (191 600 долл. США нетто) (A/52/771, пункт 5). В этом докладе Генеральный секретарь предложил Генеральной Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят второй сессии ассигновать на финансирование за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года дополнительную сумму в размере 138 200 долл. США брутто (191 600 долл. США нетто) и начислить на эту сумму взносы (там же, пункт 13). Как разъяснено в пункте 11 ниже, Консультативный комитет рекомендует не удовлетворять эту просьбу.

6. Как указано в приложении I к докладу Генерального секретаря, за отчетный период фактические расходы были выше сметных по статьям "Расходы по гражданскому персоналу", "Служебные/жилые помещения", "Связь", "Предметы снабжения и услуги" и "Воздушные и наземные перевозки", а также в связи с выплатой пропорциональной доли СООННР в расходах на содержание Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Такой перерасход был частично компенсирован за счет неиспользованных остатков по статьям "Воинские контингенты", "Автотранспорт", "Прочее оборудование" и "Налогообложение персонала".

7. Расходы в отчетный период включали в общей сложности 432 400 долл. США в связи с расходами за период, заканчивающийся 30 июня 1996 года (там же, пункт 7). Консультативный комитет запросил информацию в отношении периода, охватываемого этими обязательствами. Он был уведомлен о том, что в случае СООННР, как и в случае других операций по поддержанию мира, в качестве причины неучета обязательств до закрытия счетов за соответствующий финансовый период, указывались административные задержки. Комитет отмечает, что

представленные объяснения не являются удовлетворительными, и характер этих задержек не был разъяснен, в связи с чем он рекомендует в будущем давать более точную информацию.

8. В отношении финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи Консультативный комитет на основании доклада (там же, пункт 6 и приложение I) отмечает, что доля расходов, покрытая СООННР в отчетный период, в размере 221 700 долл. США по разделу 17 была выплачена за счет сумм, полученных по разделу 5 - на горюче-смазочные материалы (109 800 долл. США), разделу 9 - на оснащение жилых помещений (37 300 долл. США) и по разделу 10 - на предметы медицинского назначения (74 600 долл. США). Комитет обратился за разъяснениями по поводу того, не были ли эти расходы повторно учтены в приложении I к настоящему докладу. Ему сообщили, что доля расходов в связи с Базой материально-технического снабжения, покрытая СООННР, в размере 221 700 долл. США приводится только в разделе 17, в то время как расходы по разделам 5, 9 и 10 не включают соответствующие долевые расходы в связи с Базой материально-технического снабжения; пересмотр ассигнований по разделам 5, 9 и 10 случайно не был отражен в приложении I. Комитет обращается с просьбой в будущем указывать в приложении I соответствующие пересмотренные ассигнования.

9. В пункте 12 приложения II.В к докладу об исполнении бюджета указан перерасход по статье "Оклады международного персонала" (но не по статье "Общие расходы по персоналу") в размере 376 200 долл. США в связи с выплатой пенсионных пособий двум международным сотрудникам. Консультативный комитет был уведомлен о том, что один из этих сотрудников, для которого требовался дополнительный платеж в размере 150 600 долл. США, был командирован Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), и, в соответствии с существующей практикой, 85 процентов от этой суммы будет возмещено ПРООН Организации Объединенных Наций.

10. В отношении дополнительных расходов по статье "Коммерческая связь" в размере 134 900 долл. США (там же, приложение II.В, пункт 34) Консультативный комитет был уведомлен о том, что возврат средств воинскими контингентами за личные телефонные разговоры будет указан, по соответствующим ставкам, в счетах за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года. Комитет просит предпринять шаги для применения новых технологий в целях совершенствования учета личных телефонных разговоров гражданского и военного персонала, что, как показывает опыт других миссий, вполне осуществимо.

11. Консультативный комитет был информирован о том, что непогашенные обязательства за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, указанные в колонке 6 приложения I к докладу об исполнении бюджета, снизились с 15 360 600 долл. США до - по состоянию на 31 января 1998 года - 12 643 106 долл. США. Из этой суммы 11 352 926 долл. США соответствуют 63 процентам расходов по военному персоналу (18 011 800 долл. США). Комитет ссылается на свои замечания по вопросу об обязательствах в пункте 9 документа A/51/684/Add.1. С учетом накопленного к настоящему моменту опыта в отношении экономии средств за счет непогашенных обязательств и по перечисленным выше причинам Комитет считает, что нет необходимости утверждать дополнительные ассигнования в размере 138 200 долл. США брутто для СООННР за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года.

Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года

12. Объем предлагаемого бюджета СОООНР на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года составляет 33 643 900 долл. США брутто (32 750 200 долл. США нетто). Как указано в пункте 16 ниже, Консультативный комитет рекомендует утвердить эту смету. Бюджетом предусматриваются ассигнования на содержание Сил утвержденной численностью 1037 военнослужащих (821 – в пехотных подразделениях и 216 – в подразделениях материально-технического обеспечения) при поддержке 120 гражданских сотрудников (36 – международных и 84 – местных) (A/52/771/Add.1 и Add.1/Corr.1, пункт 24). Комитет был информирован о том, что примерно 68 процентов бюджетной суммы рассчитано на основе нормативных коэффициентов и издержек, содержащихся в "Руководстве по нормативным коэффициентам и издержкам", а 32 процента относятся к потребностям данной конкретной миссии. В будущем Комитет просит включать эту информацию в бюджетный документ, как это имеет место в отношении других миссий.

13. Бюджет отражает увеличение на 1 275 900 долл. США брутто (1 284 200 долл. США нетто), или на 3,9 процента в валовом исчислении (4,1 процента в чистом исчислении), по сравнению с объемом ресурсов, утвержденным на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, исключая ассигнования для перечисления на Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира (1 248 400 долл. США). Возросшие потребности связаны с заменой автотранспортных средств, оборудования связи и аппаратуры обработки данных (A/52/771/Add.1 и Add.1/Corr.1, приложение II.B).

14. Консультативный комитет на основании доклада об исполнении бюджета делает вывод о том, что ассигнования на пайки в размере 2 081 777 долл. США предлагаются из расчета в общей сложности 378 505 человеко-дней по ставке 5,50 долл. США на человека в день (там же, приложение II.C, пункт 4), в то время как в докладе об исполнении бюджета указано, что неизрасходованный остаток в размере 333 900 долл. США образовался главным образом за счет значительного снижения суточной пайковой нормы на человека – с 5,50 долл. США на человека в день, как предусматривалось в бюджете, до 4,13 долл. США на человека в день (A/52/771, приложение II.B, пункт 4). После направления соответствующего запроса Комитет был уведомлен о том, что действующий контракт истекает в конце сентября 1998 года, при этом отсутствует информация относительно норм, которые будут использованы для нового контракта, так как на момент слушаний торги не проводились.

15. Как указано в докладе об исполнении бюджета, ассигнования на выплату компенсации в случае смерти или потери трудоспособности (300 000 долл. США) и на приобретение запасных частей, ремонт и техническое обслуживание (940 908 долл. США) были рассчитаны по более низким расценкам, чем стандартные, с учетом прошлого опыта (A/52/771/Add.1 и Add.1/Corr.1, приложение I и приложение II.C, пункты 10 и 29). Консультативный комитет считает, что это является хорошей бюджетной практикой, и в будущем стандартные расценки должны в большей степени опираться на фактические показатели по большему числу бюджетных статей. В этой связи Комитет рекомендует в свете накопленного опыта периодически проводить обзор и обновление "Руководства по нормативным коэффициентам и издержкам".

16. Консультативный комитет согласен с предложением Генерального секретаря, изложенным в пункте 32а доклада об исполнении бюджета, и рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года и начислить в виде взносов сумму в размере 33 643 900 долл. США брутто (32 750 200 долл. США нетто), если Совет Безопасности продлит срок действия мандата Сил.

Примечание

<sup>1</sup> В соответствии с финансовым положением 4.3, ассигнования могут использоваться в течение 12 месяцев после окончания финансового периода, к которому эти ассигнования относятся, в той мере, в какой они необходимы для покрытия обязательств по полученным в течение финансового периода товарам и услугам и для погашения любых иных остающихся юридических обязательств за финансовый период. Остатки по ассигнованиям подлежат возврату.

-----